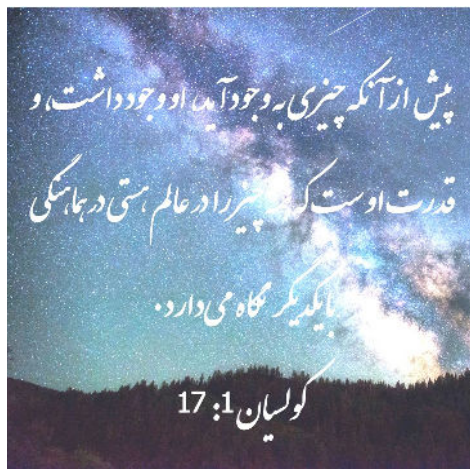


دوره آلفا به فارسی



کتابچه پوست
برای ویدئوهای درس آلفا به فارسی

Hand out to support

- The Farsi Alpha videos

Christ Church

GIPSY HILL

In English & Farsi

این کتابچه برای تکمیل مجموعه ویدئوهای آلفا، دروس گفتمان های دوزبانه را در اختیار علاقمندان می گذارد.

This booklet offers a set of bilingual discussion sessions to complement the following Alpha videos

This course includes the : این دوره شامل دروس زیر می باشد :

following lessons:

Who is Jesus?

عیسی کیست ؟

Why did Jesus die ?

چرا عیسی مرد ؟

How can I have faith ?

چطور می توانم ایمان داشته باشم ؟

How should I pray ?

چرا و چطور دعا کنم ؟

Holy Spirit Day

روح قدوس

How should I read the Bible?

چرا و چگونه باید کتاب مقدس را مطالعه کنم ؟

How can I resist evil?

چگونه می توانم در برابر شریر مقاومت کنم ؟

What about the Church?

در مورد کلیسا چه میدانیم ؟

Preparation for Baptism Service

آمادگی برای مراسم غسل

This is an unofficial booklet used alongside the official Farsi Alpha videos, course material.

Produced by Christ Church Gipsy Hill, Farsi Ministry 2024

www.gipsyhill.org.uk

Preparation for Baptism Service

- Use this page to start writing down your testimony of Faith.

You might like to think about:

- What your Life was like before you encountered Jesus Christ ?
- What differences Faith made in Jesus Christ has made in your life so far?
- What are your hopes for your future with Christ?

از این صفحه می توانید برای نوشتن شهادت ایمانی خود استفاده کنید.

برای نگارش این قسمت شاید دوست داشته باشید به این موارد فکر کنید:

- قبل از شناخت عیسی مسیح زندگی شما چگونه بوده است؟
- ایمان شما تا کنون چه تفاوت هایی در زندگیتان ایجاد کرده است؟
- امیدهای شما برای آینده خود (در زندگی) با مسیح چیست؟

مقدمه :

دوره آلفا شامل یک سری مباحث مهم و پایه و اصولی دین مسیحیت می باشد . نوایمانداران و نوکیشان که می خواهند با راه و روش مسیحیت و شناخت او بیشتر آشنا و مطالعه داشته باشند توصیه می شود که این دوره را حتمی طی نمایند . دوره آلفا برای مسیحیان نوایمان، غیر مسیحیانی که دوست دارند در مورد مسیحیت اطلاعات داشته باشند و یا افرادی که در مورد مسیحیت سؤال دارند، تهیه شده است. این دوره به طور خلاصه “ دوره آشنایی با مسیحیت ” خوانده میشود. به پایان رسانیدن این دوره شاید نتواند به تمام سؤالات مربوط به مسیحیت جواب دهد، ولی مطمئناً راه را برای جستجوی فراتر باز خواهد کرد در پایان این دوره شما علاوه بر اینکه معلومات خود را افزایش داده مراحل آماده سازی و تکمیل اعتقاد خود را نسبت به مسیحیت تکمیل نموده و آماده گرفتن تعمید و پذیرش کامل مسیح خواهید بود . آمین

What about the Church?

Alpha Week 8 – What about the Church?

Watch the Alpha Videos:

<https://player.vimeo.com/video/649438273>

For Christians, the definition of church is not a building and attending worship, instead it is a group of believers who share their lives together.

In the Bible, the book of Acts describes life in the early days of the church.

‘Acts 2. 42-47’

”⁴² They devoted themselves to the apostles’ teaching and to fellowship, to the breaking of bread and to prayer. ⁴³ Everyone was filled with awe at the many wonders and signs performed by the apostles. ⁴⁴ All the believers were together and had everything in common. ⁴⁵ They sold property and possessions to give to anyone who had need. ⁴⁶ Every day they continued to meet together in the temple courts. They broke bread in their homes and ate together with glad and sincere hearts, ⁴⁷ praising God and enjoying the favour of all the people. And the Lord added to their number daily those who were being saved.”

Question for discussion:

- What has your experience of church and fellowship been in Iran?
- What do you notice in this passage about how these believers were sharing their lives together?
- In what ways can you contribute to the shared life of Christians here in the Church ?
- Do you have friendships with Christians where you encourage each other in faith?
- In what ways can you create closer friendships with other Christians?
- After the Alpha course, how would you like to continue to meet together?

این کتابچه برای تکمیل مجموعه ویدئو های آلفا، دروس
گفتمان های دوزبانه را در اختیار علاقمندان می گذارد.

این دوره شامل چنین دروسی است :

عیسی کیست ؟

چرا عیسی مرد ؟

چطور می توانم ایمان داشته باشم ؟

چرا و چطور دعا کنم ؟

روح قدوس

چرا و چگونه باید کتاب مقدس را مطالعه کنم ؟

چگونه می توانم در برابر شریر مقاومت کنم ؟

درمورد کلیسا چه میدانیم ؟

آمادگی برای مراسم غسل

برای مسیحیان، تعریف کلیسا یک ساختمان و تنها شرکت در نیایش نیست، بلکه تعریف آن، ایماندارانی هستند که زندگانی خود را با هم تقسیم می کنند.

در کتاب مقدس، در کتاب اعمال رسولان، تحولات و سیر زندگی را در نخستین روزهای کلیسا توصیف می کند

(کتاب اعمال رسولان فصل ۲، آیه ۴۲ تا ۴۷)

ایشان خود را وقف تعالیمی ساختند که رسولان می دادند، و با سایر ایمانداران رفاقت و مشارکت می کردند، و با هم خوراک خورده، رسم شام خداوند را برگزار می کردند، و مرتب با یکدیگر به دعا می پرداختند. در ضمن، در اثر معجزات زیادی که توسط رسولان به عمل می آمد، در دل همه ترسی توأم با احترام نسبت به خدا ایجاد شده بود. به این ترتیب، تمام ایمانداران با هم بودند و هر چه را که داشتند، با هم قسمت می کردند. ایشان دارایی خود را نیز می فروختند و بین فقرا تقسیم می نمودند؛ و هر روز مرتب در معبد با هم عبادت می کردند، در خانه ها برای شام خداوند جمع می شدند، و با خوشحالی و شکرگزاری هر چه داشتند با هم می خوردند، و خدا را سپاس می گفتند. اهالی شهر نیز به ایشان احترام می گذاشتند و خدا هر روز عده ای را نجات می بخشید و به جمع ایشان می افزود.

سوالات برای گفتگوی گروهی

- تجربه شما از مشارکت در کلیسا و مسیحیت در ایران چگونه بوده است؟
- در این قسمت چه چیزی در مورد اینکه ایمانداران چگونه زندگی مشترک خود را تقسیم می کردند ، متوجه می شوید؟
- از چه راه هایی می توانید به زندگی مشترک مسیحیان اینجا در کلیسا کمک نمایید؟
- آیا با مسیحیان معاشرت و مراودت دارید که در آن یکدیگر را در ایمان به عیسی مسیح تشویق و تقویت نمایند.؟
- از چه راه هایی می توانید با سایر مسیحیان دوستی نزدیک تری ایجاد کنید؟
- پس از دوره آلفا، چگونه به ملاقات (تشویق) یکدیگر، ادامه می دهید؟

This booklet offers a set of bilingual discussion sessions to complement the following Alpha videos

This course includes the following lessons:

Who is Jesus?

Why did Jesus die ?

How can I have faith ?

How should I pray ?

Holy Spirit Day

How should I read the Bible?

How can I resist evil?

What about the Church?

Preparation for Baptism Service

Alpha Week 7 – How can I resist evil?

Watch the Alpha Videos:

<https://player.vimeo.com/video/649438241>

How Can I Resist Evil?

The devil works against all of God's creation to 'steal, kill and destroy'. But Jesus has claimed victory over every work of our enemy, and promises that it is God's will in Christ for us to have life in all its fulness.

'The thief comes only to steal and kill and destroy; I have come that they may have life, and have it to the full.' John 10.10'

Recognise the strategies of the devil to cause destruction in our lives.

- By causing us to doubt God's goodness and love for us. See how the serpent speaks to Eve in Genesis three.
- By tempting us – to act in ways that are not based in faith in God but reliant on our own strategies.
- By deceiving us – causing us to lose clarity in our thinking about God.
- By condemning us – telling us that we are guilty and cannot come back to God or receive forgiveness.

'Ephesians 6.10-18' teaches us how to stand firm in faith against the attacks of the devil.

¹⁰Finally, be strong in the Lord and in his mighty power. ¹¹Put on the full armour of God, so that you can take your stand against the devil's schemes. ¹²For our struggle is not against flesh and blood, but against the rulers, against the authorities, against the powers of this dark world and against the spiritual forces of evil in the heavenly realms. ¹³Therefore put on the full armour of God, so that when the day of evil comes, you may be able to stand your ground, and after you have done everything, to stand. ¹⁴Stand firm then, with the belt of truth buckled around your waist, with the breastplate of righteousness in place, ¹⁵and with your feet fitted with the readiness that comes from the gospel of peace. ¹⁶In addition to all this, take up the shield of faith, with which you can extinguish all the flaming arrows of the evil one. ¹⁷Take the helmet of salvation and the sword of the Spirit, which is the word of God.

¹⁸And pray in the Spirit on all occasions with all kinds of prayers and requests. With this in mind, be alert and always keep on praying for all the Lord's people."

Question for discussion:

- How can you 'put on' each of these items of the armour of God?

هفته اول دروس آلفا – عیسی کیست؟

لطفا این فیلم را مشاهده فرمایید:

<https://player.vimeo.com/video/649438111>



سوالات برای گفتگوی گروهی

- نظر شما درباره این فیلم ویدئوی آلفا چیست؟
- چگونه برای اولین بار عیسی را شناختید؟
- آیا دوست دارید داستان خود را که چگونه به مسیحیت علاقمند شدید را بگویید؟
- چه سوالاتی در ذهن خود دارید که مایلید تا قبل از پایان دوره به پاسخ آنها دست یابید؟

برنامه مطالعاتی کتاب مقدس

(انجیل لوقا فصل ۵، آیه ۱ تا ۱۱)

برای خواندن این بخش از کتاب مقدس، زمانی را اختصاص دهید و به این موضوع فکر نمایید که شما چگونه با عیسی مسیح آشنا شدید. این آشنایی چه تشابهات و یا تفاوت‌هایی با شاگردان اولیه عیسی مسیح دارد؟

Alpha Week 1 – Who is Jesus?

Watch the Alpha Video:

<https://player.vimeo.com/video/649438111>



Questions for discussion:

- What did you think of the video?
- How did you first encounter Jesus?
- Would you like to tell your story of how you became interested in Christianity?
- What questions have you come with that you would like to answer before the end of the course?

Bible reading:

Read 'Luke 5.1-11'

Read and think about this passage in your own time. How is your encounter with Jesus, the same or different from the example of the first disciples?

هفته هفتم دروس آلفا – چگونه می توانم در برابر شریر مقاومت کنم؟

لطفا این فیلم را مشاهده فرمایید:

<https://player.vimeo.com/video/649438241>

شیطان علیه تمام مخلوقات خدا کار می کند تا "زدی، بکشد و نابود کند". اما عیسی ادعا کرده است که بر هر کار دشمن ما پیروز شده است، و وعده داده است که اراده خدا در مسیح برای ماست که زندگی با تمام کامل آن داشته باشیم.

(انجیل یوحنا فصل ۱۰، آیه ۱۰)

"کار دزد این است که بدزدد، بکشد و نابود کند؛ اما من آمده‌ام تا به شما حیات واقعی را به فراوانی عطا نمایم"

راهبردهای شیطان برای ایجاد تخریب در زندگی ما را بشناسید :

• با ایجاد شک در خوبی و محبت خداوند نسبت به ما. ببینید چگونه مار در پیدایش فصل سوم با حوا صحبت می کند.

• با وسوسه کردن ما - به روشی عمل کنیم که مبتنی بر ایمان به خدا نیست، بلکه بر استراتژی های خودمان تکیه دارد.

• با فریب دادن ما - باعث از دست دادن شفافیت در تفکر خود در مورد خدا می شود.

• با محکوم کردن ما - با گفتن اینکه ما مقصریم و نمی توانیم نزد خدا برگردیم یا بخشش دریافت کنیم.

(کتاب افسسیان فصل ۶، آیه ۱۰ تا ۱۸)

به ما می آموزد که چگونه با تکیه بر ایمان در برابر حملات شیطان محکم بایستیم و استقامت نماییم.

"در خاتمه از شما می خواهیم که از قدرت عظیم خداوند در درون خود، نیرو بگیرید و زور آور شوید. خود را با تمام سلاحهای خدا مجهز کنید تا بتوانید در برابر وسوسه‌ها و نیرنگ‌های ابلیس ایستادگی نمایید. بدانید که جنگ ما با انسان‌ها نیست، انسانهایی که گوشت و خون دارند؛ بلکه ما با موجودات نامرئی می‌جنگیم که بر دنیای نامرئی حکومت می‌کنند، یعنی بر موجودات شیطانی و فرمانروایان شرور تاریکی. بله، جنگ ما با اینها است، با لشکرهایی از ارواح شرور که در دنیای ارواح زندگی می‌کنند. بنابراین، از یک یک سلاحهای خدا به هنگام حمله دشمنان، شیطان، استفاده کنید، تا بتوانید حمله‌های او را دفع نمایید و در آخر، بر پاهای خود محکم بایستید. اما برای این منظور، «کمربند محکم راستی» را به کمر ببندید و «زره عدالت خدا» را در بر نمایید. «کفش انجیل آرامش بخش» را به پا کنید تا به همه جا رفته، پیغام انجیل را به همه اعلام نمایید. افزون بر همه اینها، «سپر ایمان» را نیز بردارید تا به کمک آن بتوانید تیرهای آتشین آن شریر را خاموش سازید. کلاهخود نجات را بر سر بگذارید و شمشیر روح را که همان کلام خداست، به دست بگیرید. در هر موقعیتی، با انواع دعاها و درخواستها، در روح القدس دعا کنید! و همچنین، در حالت آماده‌باش به سر ببرید و پیوسته به دعا کردن برای همه مقدسین ادامه دهید"

سوال برای گفتگوی گروهی

- چگونه می توانید هر یک از این اقلام « زره خدا » را ببوشید؟

How should I read the Bible?

Alpha Week 6 – How should I read the Bible?

Watch the Alpha Videos:

<https://player.vimeo.com/video/651024041>



Reading the Bible is an important part of our Christian lives because in it we hear God speak to us.

Questions for discussion:

- Do you already have a regular way of reading the Bible that is helpful to you?
- When do you pray?
- When do you read the Bible?
- Who or what helps you to develop in these two things?

Reading Program

Over the next week spend a short time each day, meditating on one of these Bible passages. (Try to spend 10 minutes)
Remember to ask the Holy Spirit to speak to you. You might like to write down your thoughts into prayers.

- Psalms '139 . 1- 6'
- Psalms '139 . 13- 16'
- Psalms'139 . 7- 10'
- Psalms '139 . 17- 18'
- Psalms '139 . 11 – 12'

The Bible Project has brilliant videos to help us understand the big themes in the books of the Bible. You can explore their content here:

Bibleproject.com/Farsi

چرا عیسی مرد؟

هفته دوم دروس آلفا – چرا عیسی مرد؟

لطفا این فیلم را مشاهده فرمایید:

<https://player.vimeo.com/video/649438129>

خواندن کتاب مقدس

(کتاب اول یوحنا فصل ۱، از آیه ۸ تا ۹)

”اگر بگوییم گناهی نداریم، خود را فریب می‌دهیم و از حقیقت گریزانیم. اما اگر گناهان خود را به او اعتراف کنیم، او که امین و عادل است، گناهان ما را می‌آمرزد و از هر ناراستی پاکمان می‌سازد“

- واژه « اعتراف » چه معنایی برای شما دارد؟
- واژه « بخشایش » چه معنایی برای شما دارد؟

مسیحیان بر این باورند که هر یک از ما به تنهایی نمی‌توانیم در نزد خداوند عادل و پارسا باشیم. هیچ کس نمی‌تواند تنها با انجام کارهای خوب راهی بهشت شود، زیرا حتی قلب و انگیزه درونی ما نیز می‌تواند مانع و باعث سستی ما شود. در عوض، عیسی تمام گناهان جهان را بر عهده گرفت و با آنها مصلوب شد. بنابراین، هر فردی که از صمیم قلب به عیسی اعتماد کند، این موهبت شگفت‌انگیز مبادله ذات گناهکار خود را با عدالت و پارسایی عیسی را می‌یابد.

سوگند های غسل تعمید:

- آیا شیطان و نافرمانی او را علیه خدا رد می‌کنید؟
- آیا به فریب و فساد شریر پشت می‌کنید؟
- آیا از گناهانی که تو را از خدا و همونعت جدا ساخته توبه می‌کنی؟
- آیا به سوی مسیح به عنوان منجی خود روی می‌آوری؟
- آیا خود را به مسیح که خداوند است، تسلیم می‌کنی؟
- آیا به نزد مسیح که راه و راستی و حیات است می‌آیی؟

سوگند های غسل تعمید را بخوانید. سه تصمیم اصلی در مورد رویگردانی از زندگی قبلی و سه سوگند و عهد برای شروع زندگی در عیسی مسیح وجود دارد.

سوالات برای گفتگوی گروهی

- (پس از ایمان به عیسی مسیح)، چه تغییراتی را در زندگی خود مشاهده می‌کنید؟
- تسلیم زندگی خود به عیسی مسیح، برای شما چه مفهومی دارد ؟

Why did Jesus die ?

Alpha Week 2 – Why did Jesus die?

Watch the Alpha Video:

<https://player.vimeo.com/video/649438129>

Read 'John 1.8-9'

"If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins, he who is faithful and just will forgive us our sins and cleanse us from all unrighteousness."

- What does the word "confession" mean to you?
- What does the word "forgiveness" mean to you?

Christians believe that each of us alone cannot be considered righteous and pious in the sight of God. No one can make her way to heaven by doing good deeds alone, because even our own hearts and motives can hinder and discourage us. Instead, Jesus took on all the sins of the world and was crucified with them. So, every person who trusts in Jesus wholeheartedly has this wonderful gift of exchanging their sinful nature for Jesus' righteousness.

Baptism vows:

- *Do you reject the Devil and all rebellion against God?*
- *Do you renounce the deceit and corruption of evil?*
- *Do you repent of the sins that separate us from God and neighbour?*
- *Do you turn to Christ as Saviour?*
- *Do you submit to Christ as Lord?*
- *Do you come to Christ, the way, the truth and the life?*

Read the baptismal vows. There are three major decisions about turning away from your former life and three oaths and covenants to begin life in Jesus Christ.

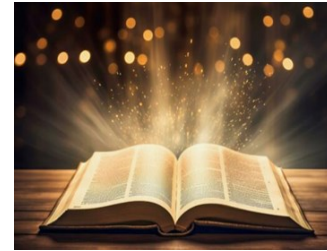
Questions for discussion:

- What changes should you see in your life?
- What does it mean to surrender your life to Jesus Christ?

چرا و چگونه باید کتاب مقدس را مطالعه کنیم؟

هفته ششم دروس آلفا – چرا و چگونه کتاب مقدس را مطالعه کنیم؟

لطفا این فیلم را مشاهده فرمایید:



<https://player.vimeo.com/video/651024041>

خواندن کتاب مقدس بخش مهمی از زندگی مسیحی ما است، زیرا توسط خواندن کلام، هم صحبتی با خداوند را تجربه می کنیم.

سوالات برای گفتگوی گروهی

- آیا روش منظمی برای خواندن کتاب مقدس دارید که برای شما مفید باشد؟
- چه زمانی را برای دعا اختصاص می دهید؟
- چه زمانی را برای خواندن کتاب مقدس اختصاص می دهید؟
- چه کسی یا چه چیزی به شما کمک می کند تا در این دو امر پیشرفت کنید؟

برنامه مطالعاتی کتاب مقدس

در طول هفته آینده، هر دوشنبه زمان کوتاهی را صرف مراقبه و تمرکز در یکی از این قسمت‌های کتاب مقدس کنید. (۱۰ دقیقه امتحان کنید)

به یاد داشته باشید که از روح قدوس بخواهید که با شما صحبت کند. ممکن است دوست داشته باشید افکار خود را بصورت دعا بنویسید.

- * کتاب مزمو شماره ۱۳۹ از آیه ۱ تا ۶
- * کتاب مزمو شماره ۱۳۹ از آیه ۱۳ تا ۱۶
- * کتاب مزمو شماره ۱۳۹ از آیه ۷ تا ۱۰
- * کتاب مزمو شماره ۱۳۹ از آیه ۱۱ تا ۱۲

پروژه کتاب مقدس دارای ویدیوهای بسیار مفیدی است که به ما کمک می کند تا موضوعات عمیق کتاب مقدس را درک کنیم. در پیوند زیر می توانید محتوای این ویدئو ها را بررسی کنید:

Bibleproject.com/Farsi

Ask – once you have repented and believed in Jesus, all you need do is ask God for the gift of the Holy Spirit and he will give it.

Bible reading:

Read 'John 20. V19 - 22'

“ When it was evening on that day, the first day of the week, and the doors of the house where the disciples had met were locked for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said, “Peace be with you.” After he said this, he showed them his hands and his side. Then the disciples rejoiced when they saw the Lord. Jesus said to them again, “Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you.” When he had said this, he breathed on them and said to them, “Receive the Holy Spirit.”

هفته سوم دروس آلفا – چطور می توانم ایمان داشته باشم؟

لطفا این فیلم را مشاهده فرمایید:

<https://player.vimeo.com/video/649438139>

در ویدیوی امروز، ایمان به عیسی مسیح با یک رابطه زناشویی مقایسه شده است.

این رابطه فزاینده، با شخص عیسی است و هر زمان که تصمیم می گیریم درباره او بیشتر بدانیم، آغاز می گردد.

این تصمیم در حقیقت به معنای تعهد عمومی برای پیروی از او و عضویت در خانواده کلیسا است - همان تصمیمی که غسل تعمید می باشد. پس از آن، انتخاب مداوم برای ادامه زندگی هر روزه با پیروی از دستورات او و عشق به عیسی مسیح در مرکز آن شکل می گیرد. تا در زندگی، بیشتر و بیشتر به شباهت به او در آییم. این سیر و سفر در تمام زندگی فرد ایماندار ادامه می یابد.

خواندن کتاب مقدس

(لوقا فصل ۱۴، از آیه ۲۸ تا ۳۰)

“اما پیش از آنکه در مورد پیروی از من، تصمیمی بگیرید، همه جوانب را خوب بسنجید! اگر کسی در نظر دارد ساختمانی بسازد، ابتدا مخارج آن را برآورد می کند تا ببیند آیا از عهده آن برمی آید یا نه. مبادا وقتی بنیاد عمارت را گذاشت، سرمایه اش تمام شود و نتواند کار را تمام کند! آنگاه همه تمسخرکنان خواهند گفت: این شخص ساختن عمارتی را شروع کرد، اما نتوانست آن را به پایان برساند!”

سوالات برای گفتگوی گروهی

- عیسی ما را فرا می خواند تا قبل از اینکه تعهد کرده که پیرو او شویم، هزینه شاگردی را در نظر بگیریم، این قسمت چه احساسی به شما دست می دهد؟
- چه سؤالاتی ممکن است قبل از اینکه آمادگی خود را به عنوان یک مسیحی به طور عمومی آشکار نمایید، دوست دارید بپرسید؟
- (این تصمیم) چه تأثیری ممکن است بر زندگی خانوادگی شما داشته باشد؟ در مورد دوستی های شما چطور؟
- (در مسیر ایمانی شما) چه کسی شما را تشویق می کند و برای شما دعا می کند؟

Alpha Week 3 – How can I have faith?

Watch the Alpha Video:

<https://player.vimeo.com/video/649438139>

In today's video, faith in Jesus Christ is compared to a marriage relationship.

There is the growing relationship with the person of Jesus which begins whenever we make the decision to find out more about him.

These is the decision to make a public commitment to follow him and to be a part of the family of the church – that is baptism. Then there is the on-going choice to keep living every day with Jesus' commands and love at the centre of our lives, so that we grow to be more and more like Him. This journey lasts our whole lives.

Read 'Luke 14.28-30'

"For which of you, intending to build a tower, does not first sit down and estimate the cost, to see whether he has enough to complete it? Otherwise, when he has laid a foundation and is not able to finish, all who see it will begin to ridicule him, saying, 'This fellow began to build and was not able to finish.'"

Questions for discussion:

- Jesus calls us to count the cost of discipleship before committing to become his follower.
How does this passage make you feel?
- What questions might you want to ask before you feel ready to be publicly known as a Christian?
- What impact might it have on your family life? On your friendships?
- Who is encouraging you and praying for you?

خواستن - هنگامیکه توبه کردید و به عیسی ایمان آوردید، تنها کاری که باید انجام دهید این است که از خدا هدیه روح قدوس را بخواهید و او آن را خواهد داد.

خواندن کتاب مقدس

(انجیل یوحنا فصل ۲۰، از آیه ۱۹ تا ۲۲)

”غروب همان روز، شاگردان دور هم جمع شدند و از ترس سران قوم یهود، درها را از پشت بستند. ولی ناگهان عیسی را دیدند که در میانشان ایستاده است. عیسی فرمود: «آرامش و سلامتی بر شما باد!» و زخم دستها و پهلوی خود را به ایشان نشان داد تا او را بشناسند. وقتی خداوند خود را دیدند، بی‌اندازه شاد شدند. عیسی باز به ایشان فرمود: «آرامش و سلامتی بر شما باد. همچنانکه پدر مرا به این جهان فرستاد، من نیز شما را به میان مردم می‌فرستم.» آنگاه به ایشان دمید و فرمود: روح‌القدس را بیابید“

Holy Spirit Day

- Jesus promised the Holy Spirit to his followers. 'John 14.16-18'
- At Pentecost, the Holy Spirit came upon Jesus' disciples, and then was given to all who believed in the name of Jesus. 'Acts 2.1-4'

What does the Holy Spirit do?

1. The Holy Spirit adopts us into God's family. We become children of God, our Heavenly Father. 'Romans 8.14-16'
2. We see the Fruits of the Spirit grow in our lives, e.g. Love, Joy, Peace
3. The Holy Spirit frees us from past behaviours that were against the will of God for our lives. '2 Corinthians 3.12-18'
4. The Holy Spirit helps us to pray and to understand about Jesus from the Bible 'Romans 8.26-27'
5. The Holy Spirit unites Christians as one family who love one another. 'Ephesians 4.1'
6. The Holy Spirit gives us power to use our gifts for the growth of the church. '1 Corinthians 12.4-11'

How can I receive the Holy Spirit?

Repent – we have to let go of our desire to run life in our own strength and with our own priorities. If Jesus is Lord of our life, we will seek to follow him in every way.

Believe – That Jesus is the Christ, the Son of God and that you have life in his name alone.

Then Peter said to them, "Repent, and let every one of you be baptised in the name of Jesus Christ for the remission of sins; and you shall receive the gift of the Holy Spirit." Acts 2.38

چرا و چطور دعا کنم؟

هفته چهارم دروس آلفا – چرا و چطور دعا کنم؟

لطفا این فیلم را مشاهده فرمایید:

<https://player.vimeo.com/video/649438159>

نیکی گامبل در این ویدئو گفت: (دعا مهمترین فعالیت زندگی شماست زیرا شما برای ارتباط با خدا خلق شده اید و ما از طریق دعا با خدا ارتباط برقرار می کنیم.)

خود عیسی به ما الگویی داد که چگونه در دعایی که به نام **دعای ربانی** می شناسیم، دعا کنیم. ما مجبور نیستیم دقیقاً از این کلمات استفاده کنیم، اما می توانیم از مضامین موجود در آن استفاده نماییم تا به ما کمک کند تصمیم بگیریم در مورد چه چیزی دعا کنیم.

دعای ربانی

“ای پدر ما که در آسمانی، نام تو مقدس باد،

ملکوت تو بیاید، آزاده تو چنانکه در آسمان است، بر زمین نیز کرده شود،

نان کفاف ما را امروز به ما بده،

و گناهان ما را ببخش چنانکه ما نیز ، آنانکه بر ما گناه کردند را می بخشیم،

و ما را در آزمایش میاور، بلکه از شریر رهایی ده،

زیرا ملکوت قدرت و جلال تا ابد الابد از آن توست.

آمین.”

سوالات برای گفتگوی گروهی

- در مورد چه چیزی برای ما مناسب است که با خدا صحبت کنیم؟
- آیا تجربه ای از اجابت دعاهای خود توسط خداوند دارید؟
- آیا فکر می کنید خدا به همه دعاهای ما پاسخ می دهد؟ چرا و چرا نه؟

Alpha Week 4 – How should I pray?

Watch the Alpha Video:

<https://player.vimeo.com/video/649438159>

Nicky Gumbel said in the video: 'Prayer is the most important activity of your life because you were created for a relationship with God, and we communicate with God through prayer.'

Jesus himself gave us a pattern for how to pray in the Lord's Prayer. We don't have to use these exact words, but can use the themes in it to help us decide what to pray about.

Lord's Prayer:

Our Father in heaven,
hallowed be your name,
your kingdom come,
your will be done,
on earth as in heaven.
Give us today our daily bread.
Forgive us our sins
as we forgive those who sin against us.
Lead us not into temptation
but deliver us from evil.
For the kingdom, the power,
and the glory are yours
now and for ever.
Amen.

Questions for discussion:

- What is it appropriate for us to talk to God about?
- Do you have experience of God answering your prayers?
- Do you think God answers all our prayers? Why or why not?

عیسی روح قدوس را به پیروان خود وعده داد. 'یوحنا فصل ۱۴ از آیه ۱۶ تا ۱۸'.

در روز پنطیکاست، روح قدوس بر شاگردان عیسی نازل شد و سپس به همه کسانی که به نام عیسی ایمان آوردند داده شد. 'اعمال رسولان فصل ۲ از آیه ۱ تا ۴'

روح قدوس چه می کند؟

- ۱- روح قدوس ما را در خانواده خدا پذیرا می شود. ما فرزندان خدا، پدر آسمانی خود، می شویم. 'رومیان فصل ۸ از آیه ۱۴ تا ۱۶'.
- ۲- ما شاهد رشد میوه های روح قدوس در زندگی خود هستیم، به عنوان مثال. عشق، شادی، آرامش
- ۳- روح قدوس ما را از رفتارهای گذشته که بر خلاف خواست خدا برای زندگی ماست، آزاد می کند. 'قرنتیان فصل ۳ از آیه ۱۲ تا ۱۸'.
- ۴- روح قدوس به ما کمک می کند که دعا کنیم و کیستی عیسی مسیح را از کتاب مقدس در یابیم. 'رومیان فصل ۸ از آیه ۲۶ تا ۲۷'.
- ۵- روح قدوس مسیحیان را به عنوان یک خانواده که یکدیگر را دوست می دارند، متحد می کند. 'افسیسیان فصل ۴ آیه ۱ تا ۶'.
- ۶- روح قدوس به ما قدرت می دهد تا از عطایای خود برای رشد کلیسا استفاده کنیم. 'اول قرنتیان فصل ۱۲ از آیه ۴ تا ۱۱'.

چگونه می توان روح قدوس را دریافت کرد؟

توبه کردن - ما باید از خود سری و خود رایی های خود، برای اداره زندگی با تکیه بر قدرت و آلویت های خود خواهانه رها شویم. اگر عیسی خداوند زندگی ماست، باید از هر جهت به دنبال پیروی از او باشیم.

باور کردن - به اینکه عیسی مسیح، پسر خداست و باید زندگی را تنها در نام او داشته باشیم. در کتاب اعمال رسولان فصل دوم آیه ۳۸ می خوانیم:

"پطرس جواب داد: هر یک از شما باید از گناهانتان دست کشیده، به سوی خدا بازگردید و به نام عیسی مسیح تعمید بگیرید تا خدا گناهانتان را ببخشد. نگاه خدا به شما نیز این هدیه، یعنی روح القدس را عطا خواهد فرمود."

Alpha Week 5 – Holy Spirit Day

Watch the Alpha Videos:

- WHO is the Holy Spirit?
<https://player.vimeo.com/video/649438188>
- WHAT does the Holy Spirit DO?
<https://player.vimeo.com/video/649438197>
- How can I be filled with the Holy Spirit
<https://player.vimeo.com/video/649438214>



Who is the Holy Spirit?

The Holy Spirit is God's creative, active presence, always working to save us and always testifying about Jesus Christ.

The Holy Spirit was present at the beginning of all things. 'Genesis 1.1-2'

God gave the Holy Spirit to certain people in the Old Testament. Here are some examples:

Bezalel – was filled with the Spirit so that he could be creative and make beautiful artwork. 'Exodus 31.1-5'

Gideon – the Holy Spirit enabled him to be a brave warrior who would save God's people. 'Judges 6.12'

Isaiah – the Holy Spirit made him a prophet so that he could proclaim God's good news for his people. 'Isaiah 61.1'

Ezekiel – Proclaimed that God would replace people's heart of stone with a heart of flesh so that they could follow Him. 'Ezekiel 36.26-27'

Joel – prophesied that the Holy Spirit would soon be poured out on all people. 'Joel 2.28-29'

- At the birth of Jesus, everyone near to him was filled with the Holy Spirit. Jesus himself was filled with the Holy Spirit at his baptism. 'Mark 1.9-11'

هفته پنجم دروس آلفا – روح قدوس

لطفا این فیلم ها را مشاهده فرمایید:

- روح قدوس کیست؟
<https://player.vimeo.com/video/649438188>
- روح قدوس چه می کند؟
<https://player.vimeo.com/video/649438197>
- چگونه می توانم از روح قدوس پر شوم؟
<https://player.vimeo.com/video/649438214>

روح قدوس کیست؟

روح قدوس حضور خلاق و فعال خداست که همیشه برای نجات ما تلاش می کند و همیشه در مورد عیسی مسیح شهادت می دهد.

روح قدوس در آغاز همه چیز حضور داشت. 'کتاب پیدایش فصل اول، آیه ۱ تا ۲'
خداوند در عهد قدیم، روح قدوس خود را به افراد خاصی داد. در اینجا چند نمونه آورده شده است:

بصَلْتِیل – با روح قدوس پر شده بود تا خلاق باشد و آثار هنری زیبایی خلق نماید.
'کتاب خروج فصل ۳۱ از آیه ۱ تا ۵'

جِدْعون – روح قدوس خداوند او را قادر ساخت تا یک جنگجوی شجاع باشد تا قوم را نجات دهد
'کتاب داوران فصل ۶ آیه ۱۲'

اشعیا – روح قدوس او را به پیامبری تبدیل کرد تا بتواند بشارت خدا را برای قوم خود اعلام کند.
'کتاب اشعیا فصل ۶۱ آیه ۱'

حزقیال – اعلام کرد که خدا قلب سنگی مردم را با قلب گوشتی جایگزین خواهد کرد تا آنها بتوانند از او پیروی کنند
'کتاب حزقیال فصل ۳۶ آیه ۲۶ تا ۲۷'

یوئیل – نبوت کرد که روح قدوس به زودی بر همه مردم جاری خواهد شد.
'کتاب یوئیل فصل ۲ از آیه ۲۸ تا ۲۹'

هنگام تولد عیسی، همه نزدیکان او از روح قدوس پر شدند. خود عیسی در غسل تعمید خود از روح قدوس پر شد. 'کتاب مرقس فصل ۱ از آیه ۹ تا ۱۱'